劉伯承蔡暢年高太

**笠黨向他們表達崇** 

高敬意

七中全會正式會議前召開了

全會決定,今年九月一日召開中國共産黨第十二次全國代表中國共産黨第十一屆中央委員會第七次全體會議,一九八二人新華社北京八月六日電 | 中國共産黨第十一屆中央委員會

報告;審議並涌

文件提交黨十



## 是肥胖症、高脂血症的高效中葯製劑。

明顯的改善效果,胆固醇平均下降85.9 $m_8$ %,甘油三脂平均下降70.6 $m_8$ %,eta 一脂蛋白平均下降 175.9mg%,有些患者棄有頭昏頭痛,心悸、胸悶痛,失眠,肢體屈伸不靈等症狀,亦同時會獲得改善。

中國江西省樟樹製葯廠出品

正南行有限公司經銷 各國貨公司、藥行均有代售

香港銅鑼灣銀幕街上五至上上號輝漢大廈一樓 電話: 5-782522

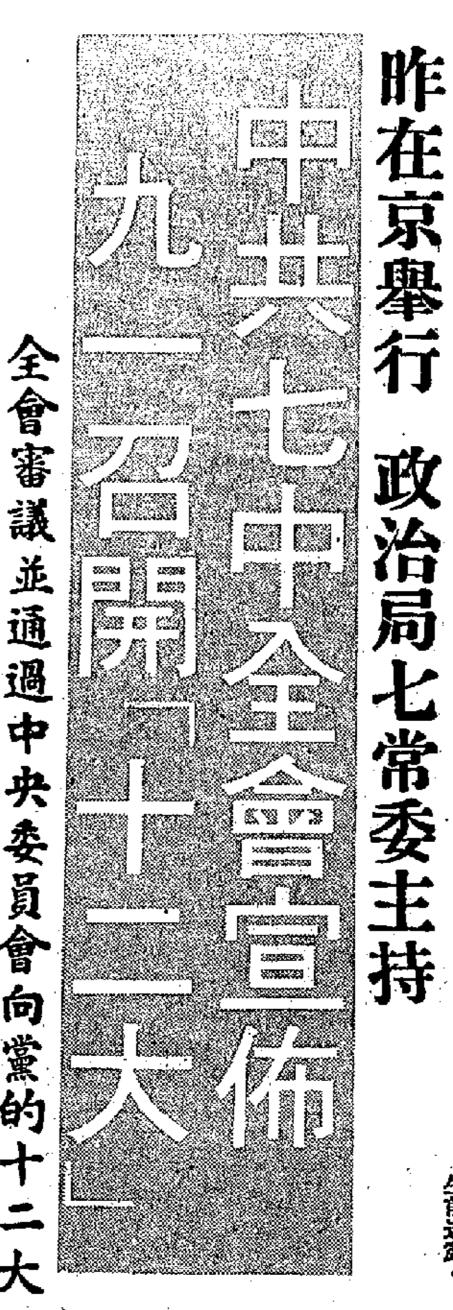
大會審議。

大會審議。

大會審議。

大會審議。

大會審議。





Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

司公限有(港番)銀で大:印督 统六十八百二十八萬二年 號二四三道詩尼軒港香・址地

七至一八一七五七:機總話電 毫八幣港售零 强大四纸出日今 印承司公限有務印利有港香

囚郭鴻惠 證券清呢公司

中期報告書 一九八二年一月至六月

## 半年業績

·較上年度之四十一點二個下跌百分之三十八。連同期內數經常性收益港幣五十七萬元,集團之總 盈利共達港幣六千三百零九萬元。資產總值為港幣二十八億三千九百萬元,較去年底增幅爲百分 之穴。

#### 股息及現金紅利以及分配新景豐發展有限公司股份

董事會於一九八二年五月十二日通過派發給予一九八二年五月二十七日登記在股東名册之股東一 項特別股息每股繳足股份派息士仙,以代替至一九八二年十二月第十一日止年度之中期息,另派 發現金紅利每股繳足股份十個及建議以分配實物之形式將新景豐發展。限公司(「新景豐」)之 股份派發給予上述股東,分派比例為每持有本公司繳足股份6.25股者可獲減發發置豐股份一股。 有關建議已於一九八二年五月二十七日召開之股東特別大會通過。新景豐股票運圖特別股惠及現 **金紅利已於一九八二年七月三十日寄予各股東。** 

#### 業務報告

#### 香港證券

國際利率高企影響股市。四月底,因有合併及收購行動刺激,轉趨活躍。年初恒生指數1376.65點 ,六月三十日以 1278.56 點收市。上半年每日成交額平均為港幣二億零四百八十二萬元,比去年 同期四億七千二百一十二萬元,下跌百分之五十七。集團之佣金及包銷收入較去年同期減少。

期內現貨黃金需求量大增,進展穩定。透過香港、新加坡、倫敦、日內瓦與紐約各分行,全球性 之現貨黃金及期金、代客買賣及套數業務、更形活躍、業績滿意。

#### 美國證券。

美國股票市場成交較上年同期增加百份之五點三。將成立美林新鴻基(海外證券)有限公司以代替 新鴻基美亞(美國證券)有限公司,新公司股權分別由本集團佔百分之六十,美林佔百分之四十。

#### 商品期貨

因商品價格下降,買賣及套戥活動減少,盈利較往年同期爲低,集團另紙減鴻基美林商品有限公 可,代替新鴻基億利商品有限公司,股權分別由本集團佔百分之六十,美林佔百分之四十。

#### 地產

物業市道交投呆滯,歐陸中心入伙及轉讓舊山頂道物業帶來集團盈利。

#### 國際貿易

商品現貨貿易十分活躍,本港及東南亞之建築材料業務進展亦令人鼓舞。六月於天津舉辦教育科。 研儀器交流會,反應良好。本公司與中國技術進口總公司、中國國家儀器儀表總局及德國奧林匹 . 亞公司合組新浩泰系統有限公司,合作之中文文字處理機已經成功生產及上市推銷。

#### 保險顧問

萬年能新鴻基有限公司,在大型發展「劃方面」積極提供專業顧問分析服務」進展理想。

#### 國際發展

海外各分行發展令人滿意,在支持本港業務方面甚有建樹。與美林證券集團和百利達集團達成之 合作・將有助國際業務未來之發展。

#### 展望

。本港下半年經濟趨勢受國際不明朗因素而放緩,集團下半年之業績亦有賴於本港及世界經濟之進 度。本集團與美林證券及百利達銀行達成之合作,將再加强集團之國際地位,並將進一步邁向提 供全面性金融服務之目標,亦爲另一個新發展階段之開始。

# 馮景禧

一九八二年八月六百

# 囚訴總是銀行有限公司

# 中期報告書 一九八二年一月至六月

增加百分之十一至港幣四十七億零六百萬元。

#### 基於穩健派息方針,董事會宣佈派發中期股息每股港幣四仙。本行將於一九八二年八月三十一日至九月四日 暂停辦理股票過戶登記(首尾兩天在內):如欲過戶得以享受閱意者,須於一九八二年八月二十七日下午四 時正前,將有關股票連同過戶表格,送交本行之股份登記處,辦理過戶手續。股息單將於一九八二年九月二 十七日寄發。

重要發展 本行於一九八二年二月,獲港府批准銀行牌照《政名為新鴻基銀行有限公司、已於三月二十九日、正式開展 全面銀行服務。附屬之新鴻基投信有限公司、於三第二十九日註册爲接受存款公司,繼續經營原有之非銀行 性業務。銀行成立之初期,以鞏固多加强服務原有客戶爲基礎、將於第四季展開推廣業務活動。 期內本行與百利達銀行、美林證券、象新鴻基證券達成合作協議;美林證券加入爲本行主要少數股東,與百 . 利達銀行、分別持有本行的百份之十五及百份之二十五股權,進一步穩固本銀行基礎。根據協議,將本行全資 附屬之新鴻基國際有限公司百分之四十權益,讓予新鴻基證券,以增强發展包銷、分銷及投資管理等業務。

#### 期內業務

存款增幅理想,由上年底之港幣三十一億三千七百萬元,增至港幣三十九億八千三百萬元,增加百分之二十

基於國際經濟前景尚難明朗,利率波動,本行將繼續採取審慎之放款政策;期內總放款額較去年年底略有增 長,在同業放款額方面,增幅頗大。 金融市塲與滙兌

爲適應客戶需要、提供廿四小時之外滙買賣服務,繼續積極參與存款證之發行、包銷、配售及第二市場買賣 。期內本行參與全部港幣浮動利率存款證之發行,擔任首席經理人或聯合經理人。

股市交投平淡,上市公司之收購活動相應減少。現新鴻基證券加入為新鴻基國際有限公司股東、配合擴展區 域性之業務,增加具經驗之專業人仕。

業務增長平穏·期内已增聘資歷豐富人仕·爲客戶提供進一步之服務。

### 保險業務平穩進展,期內營業部門繼續擴展,並增加新產品及新服務。

世界經濟放緩,息率高企,本港出口增長率,較前期稍遜。本行將注重提供更多國際性之多元化服務,並致 力培訓人員,增加設備,鞏固基礎、經營費用亦相應增加;另一方面,繼續採取審領之放款政策及在日後付 清購買新厦之款項時,亦將繼續影響收益及盈利。如無不可預測事故發生。本人相信下半年之盈利,在撥入 內部儲備金後,估計仍與上半年相若。

## 馮景禧

一九八二年八月六日。

# 山那鴻基銀行有限公司 派發中期息啟事

董事會宣佈派發中期股息每股四仙,給予一九八二年八月三十一日已登記在股東名朋之股東、股東如木有將 股票過戶,須於一九八二年八月二十七日下午四時正前,將有關股票運同過戶表格,这交本公司過戶處過戶 ,以便享有此項股息。本公司由一九八二年八月三十一日至九月四日,首尾兩天包括在內,暫停鄉理股票過 戶手續。股息單將於一九八二年九月二十七日寄發。

承董事會命

一九八二年八月六日

偉略秘書有限公司

作事呢? 為在國宴上講話的日本首相,田中提不提這的重大損失的責任,表示深刻的反省。」作「痛感日本國過去由於戰爭給中國人民造成「痛感日本國過去由於戰爭給中國人民造成 · 這四個字立時 《方面的翻譯譯 片事 · 但用的是

,日本軍隊在中國直接侵可以當面道歉,説給你「,把一碗茶打翻了,弄濕

意選擇了這個幅度極大可以意選擇了這個幅度極大可以 电电角樂當時到底是確時也很難鄰握這個詞語在本時也很難鄰握這個詞語在本時也很難鄰握這個詞語在本時也很難鄰握這個詞語在本語與此,這兩個字選用得極多數可以使對方「迷惑」。

「一助故 考道道事

秋立九十

健康狀況,您不能再參加即將召開的黨的領表,都當選為中央委員會委員。由於年齡和國代表大會以來,您是歷次黨代表大會的代國代表大會以來,您是歷次黨代表大會的代極一九四五年在延安召開黨的第七次全

中全會給蔡

,向您致以親切的問候和崇高的敬意實第七次全體會議的同志,謹以全會們,正在舉行中國共產黨第十一屆中



原 異

色

是何物,但熟力猛烈是何物,但熟力猛烈,她全身被烧至州市,对人员要花雨小時,才能確定死者是女子。 

瓦六日電 || 在哪一國吃

( 真傳社華新 )

實踐證明二中路線正確 

現代化將獲得全黨支新黨章將滌消文草殘迹

信

台地逾百二

# 中

三氣,依然濃厚,因此 山,自民黨有關文教議 以省内部已以「將來修 山上依然堅持「不能同 」上依然堅持「不能同

,而是美國與歐界,謝松有理由國決定向歐洲的國外定向歐洲的歐的天然氣管。

|人。任何一個國家再也不使「我但願是人類參與投擲原

(美)理査徳・

秋立九十

敎

國的決定打完場衛門都立即開了監衛時及有用上「監英國首相就卓爾上

恕寬可

當

訂

認

合時宜,而中國政府迄今尚未,但南朝鮮政府已拒絕道項建

在廣島、長崎投擲使人頻第一十二歲的原子彈的美國空軍人 一十二歲的原子彈的美國空軍人 一十二歲的原子彈的美國空軍人 一十二歲的原子彈的美國空軍人 一十二歲的原子彈的美國空軍人 一十二歲的原子彈的美國空軍人 一十二歲的原子彈的美國空軍人

當年駕

B29」轟炸機員說·

,他應波士

多數一般平民是否戰爭犯罪時,他說,「不在問到當時在廣島長崎投原子彈殺死大

備燃料。 定的飛行高度一萬七千英尺,只好使用了預定的飛行高度一萬七千英尺,只好使用了預油不足六百加侖。天氣又惡劣,不能違到預

我怎樣「個願我是最後一段」

動行

府對於教科當問題的立場。

事軍的國

以解釋日本政 以 以 以 以 的 描述。 以 数 科 哲 出 版 的 描述。

巻・三四八・四八(三五二・七四)・一 ・世・三四三・八八(三四五・六三五) ・一三四三・八八(三四五・六三五) ・教・三四三・八八(三四五・六三五) ・教・三四三・三六(三四五・五六) ・教・三四六・三五(三四五・五六)

百分之五·七五六。 共同體已同意把它輸往美國的十一種網產品、限制至佔美國市場中間體已同意把它輸往美國的十一種網產品、限制至佔美國市場一、法新社布魯塞爾六日電 | 歐洲經濟共同體人士今天在這裏

於今天稍後時間採取這一做法。
,直至美國鋼蝦製造商撤銷反對共同體的鋼鐵出口為八土說,這項協議,在華盛頓雙邊會談上達成,但不一七五六。

各地黄金以市價

限制鋼

產輸往美國

大達成協議

國市場百分之五、七五

在說

中

巴勒斯坦游擊隊離開 一員星期五說,在惡線 一旦解組織官 一世解組織官

撤出四具魯特納出四具魯特和 地 兩質神阿拉法法

和泰國)後舉行的。

和泰國)後舉行的。

和泰國)後舉行的。

和泰國)後舉行的。

和泰國)後舉行的。

和泰國)後舉行的。

野社員會特一員會特的全部主要問 | 解領袖阿拉法特別美人機促停戰兩周使巴解可撤離

內撤出貝魯特

士司機

Ħ

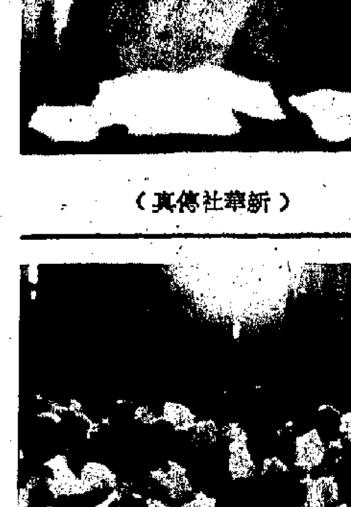
问西貝魯特市· <sup>不過,財政部長</sub></sup>

機

瘋江

市區爆

巷戰



崇高的品德,將為我們全黨所永遠懷念和敬一一次全國代表大會,也不能再繼續擔任黨一十二次全國代表大會,也不能再繼續擔任黨一十二次全國代表大會,也不能再繼續擔任黨一大二次全國代表大會,也不能再繼續擔任黨一大二次全國代表大會,也不能再繼續擔任黨一大二次全國代表大會以來,您是歷次黨代表大會的代國代表大會以來,您是歷次黨代表大會的代表大會的代表大會以來,您是歷次黨代表大會的代

七中全會給蔡暢的致敬信

女運動的傑出領導者和國際進步婦女運動的您從一九一九年就投身革命,是我國婦

# 百萬 美國 容

取高

 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」。
 、 「」」
 、 「」」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「」
 、 「</ 一百五十萬人已放棄尋找職一百五十萬人已放棄尋找職の信託。里甘在白宮一九四一年へ百分之九・九一市の記者發表評論時、加一市の記者發表評論時、加一市の記者發表評論時、加一市の記者發表評論時、加一市の記者發表評論時

六。但是 一九四〇年 一九四〇年 八四〇年

に失業人に対し、注し、但 」 ・ 仍 が 人 斯 皮

【 路透社聯合國

作出了「值得稱讚的 使出了「值得稱讚的 一个出了「值得稱讚的 一个出了「值得稱讚的 一个,里根已對他的要求 一个,里根已對他的要求

長今開會

東盟外

婦女無故身體起火





能採報復 原子彈做壞。 一個人里輻射熱風留下煙 一個人里輻射熱風留下煙 一個人里輻射熱風留下煙 一個人里輻射熱風留下煙 一個人里輻射熱風留下煙 一個人里輻射熱風留下煙

人類何時 直立走

部隊從西貝魯特撒走 總統里根的信作出正的談判,將巴勒斯坦 官員正等待以色列對一門兩周,以便進行新 與此同時,美國

造衛星拍攝的觀測

美衆議院昨

否决

結核武器議案

遺島原爆中心呈異色

第七次全體會議 等七次全體會議 中國共產黨第十一屆中央委員會 上國共產黨第十一屆中央委員會

上 門 門 門 是 大 的 青 少 年 官 , 一 門 在 南 平 市 動

業署卓

雅智昨

在區議會

**利度量衡條例** 

嚴重違例

凡使用非怕定單位交似重違例的者罰

易萬違例一萬萬元

專欄

廣東

製像似歡迎來樣設計定做

港新記行電話:3-863211 3-870571

大

今天將拍電報要求日本

文部相引咎辭職

專學

舉

# 要求運輸署供給更多有關的士經營 浴委會未 不作决定

是工作的。 是 並獲悉棄置車輛近月



惠顧指導

)宣讀抗議信。

新浦崗支行

(星期六

 $\sim$ 

结果,港大學生」,然後由學聯會長余不允到樓下接信。 內朗讀了抗議信內容大堂非領事館範圍一會會長張家敏在大堂大量非領事館範圍一會會長張家敏在大堂

CALGARY (CANADIAN CHURCH

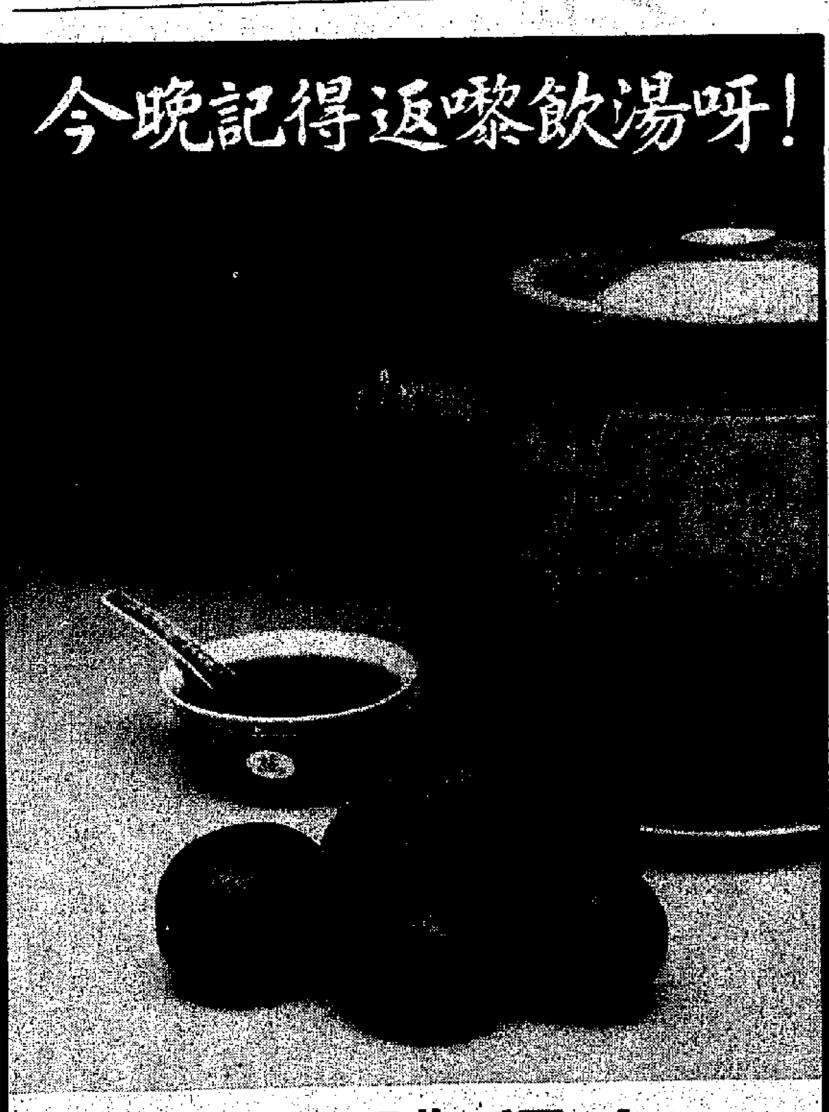
民須警

容篡改

後召十 抽開時

國貨公司

OI ENTIRE E 止咳化痰。滋潤降火



●羅漢果金銀菜係豬肉 • 羅漢果:去痰火、清熱氣·解暑渴。——民間驗方 • 「在中國,自古以來,羅漢果就被當作生草葯使用 功能止咳、化痰、解熱、增長血液和促進胃腸功

能·並可預防高血壓和因細菌感染的呼吸系統。」 日本東洋醫學綜合研究所主任 經銷處:

香港高陸街29號 電話: 5-481541 祥興國產新品有限公司 香港高陸街31號 電話:5-479841

— 木村雄四郎

港北總分及市局時舉行 

> ,特價品除外 本公司除在彌敦道 233 號四樓服裝展鎖場 為設有小資部外/在銅鑼灣總公司特設專 柜,介紹多種新款服裝,歡迎參觀選購,

分公司:香港銅鑼灣軒尼詩道488-500號 電話:5-770222 分公司:九龍旺角亞皆老街73-81號 電話:3-946708

●羅漢果紅蘿蔔係猪肉

香港德輔道西15號 電話:5-481670 香港高陸街11號、電話:5-482476 香港高陸街80號 配記: 6-482318

香港高程街13號 電話:5-483472

「僑華英旅

建請

新度

量衡條例

重違例

萬元

使用非指定單位

一業署卓

智昨

支行地 蒲

查、微停任何車輛或等管理和執行聯務時,建設立的首席度量衡主主任和數名度量衡時,建立任和數名度量衡的主任,有關進入房屋投資。

易屬違例

五字,可得查両足金金牌查面

瓶蓋有獎於1982年6月30日截止,獲得金牌 名單公佈如下:

身份証號碼: G186098 西環北街五福大厦 身份証號碼: D 470554

其他獎額繁多・恕不盡錄

該次獲得各批發商、零售商及飲家踴躍 參加支持,謹此致謝。

中國啤酒(香港)有限公司 香港干諾道中152-155號10樓 電話:5-450112

旺角高級洋樓 栢樹街19-23號 特價租售 每呎由\$600.-起

達5'-0" 長顏色 浴缸及潔具全套 ,名廠煤氣爐乙

套及鏡箱。 \*廚房:名廠烹飪 兩頭 煤氣爐乙座·美 觀廚櫃乙套。 \*設有電視天綫防盗對講機及電閘大門 \*年期:102年

同珍醬油公司 同珍建築公司 地盤電話:3-920037 洽商處:葵涌,0-273241

**總代理:上海土產進出口公司** 

# 價出租

面積由千餘呎至二萬呎

每呎由\$1.70起 平通葵涌

凡租面積超過一萬 呎者可特别優待

葵涌工業中心地王 理想廠址工源充足

同珍建築公司 同珍醬油公司 辦事處:葵涌國瑞道昌榮路 (假日照常)電話:0-273241。

中國最傑出產品



車及各噸位貨車

首日

:香港←→廣東省貨物運輸 :貨櫃車,吊樓車,危險品

電話: 3-303289

能增進身體抵抗力

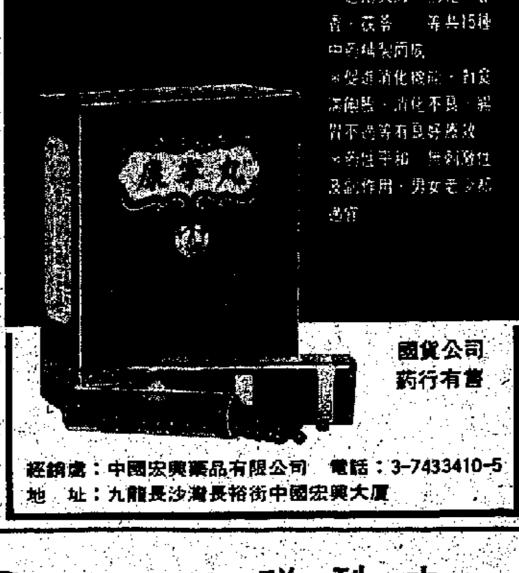
消退黃胆·使肝腫大回

縮,肝功能回復正常。

药行有售。

深圳市貨運公司 琦昌合記 專營 常傭

服康寧丸 好心情 舒適 ※進用天麻・新花・管 香、茯苓 等共15種 四石建製商店 湯伽藍、消化不良。 胃不過等有良好蒸放 网络哲学和 無刺激性 及創作用・男女モン机 國貨公司 药行有营



磁 效果顯著。 濃縮藥丸 服用方便



廣東 籐傢俬 款多式新・價廉物美

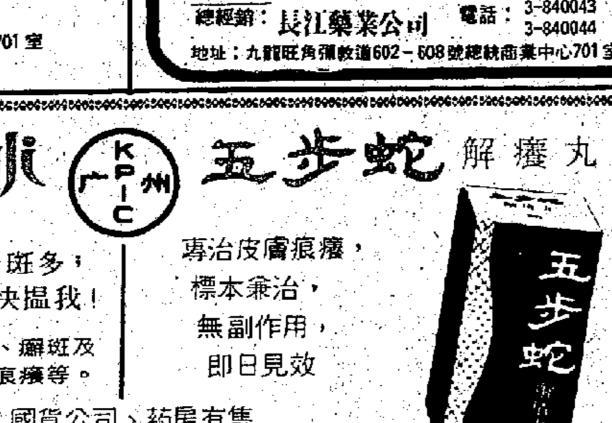


**蚕豐、裕華、中僑國貨公司有售** 手續隨便數量不限数 迎選騰郵寄自帶均可 國內提賽地點舊州市 江門市 香港新記行電話: 3-863211



上海最名貴成藥 祿壽禮盒,饋贈親友是最佳禮品。

各大國貿公司有書 總批發: 長豐藥業公司 總經銷: 長江藥業公司 電話: 3-840043 3-840044









白內輝、飛蚊症療效顯著 根據古代傳統驗方・對視物模糊,視 力衰退及白內障、青光眼、飛蚊症等患者、 可制止視力減退,並有改善視力之療效, 國貨公司、藥行有售 中國廣州製藥工業公司

• 羅漢果:去痰火、

經銷處: 信義行 香港德輔道西15號 電話:5-香港高陸街11號 電話:5-48 忠**誠行** 香港高陞街80號 電話: 5:46

今晚記得

香港分行啓

• 「在中國,自古以 , 功能止咳, 化痰 能, 並可預防高血

荃灣

製毒機

男

告言對主腦人物也獲法
等方搜獲的毒品若經加工

律缓助感到奇怪

一大大型 (1) 一大型 (1) 一大型

中國舞蹈

家協會副主席

組織對現存法民生活質素

田本報訊 本港首間由 「本報訊 本港首間由 「本報 の 「本 の 「 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 、 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 。 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の 「 本 の

有關賠償個案轉交特 一有關賠償個案轉交特 一方程度而作出評估。 一方程度而作出評估。 一定的組織,並有機簽 定的組織,並有機簽 定的組織,並有機簽 定的組織,並有機簽 定的組織,並有機簽

傷殘

雨

議非受書告報俸薪

結凍局當促康寶鄭

美國、加拿

有關法案的主要修訂內容如下,在假條例內若干润滑的條文。 主要內容包括修改有關强制購買僱員保險的條文、改善申請賠償程序、確保僱主履行其責任及澄滑僱員主要內容包括修改有關强制購買僱員保險的條文、改善申請賠償程序、確保僱主履行其責任及澄滑僱員主要內容包括修改有關强制購買僱員保險的條文、改善申請賠償程序、確保僱主履行其責任及澄滑僱員差要內容包括修改有關强制的條文。 勞工處發言人說,今次公佈的法案內容相當廣泛,目的是為因工受傷的僱員提供更佳的保障。法案美國、加拿大兩地考察有關情况。

)法案内。 【本報訊】勞工處現建識强制僱主

法案詳細内容巳刋於昨日惠報購買僱員保險,以及成立一個

六 期

評估委會為兩

**視不同** 

察並建議加速辦口同情况交「普通」或「特問

別」委會處

提滿僱作出意員出

善

理賠

償程理

**案並建議** 

成員協助。 對時,兩委員專業意見的額外臨時 主或受傷僱員案的任何事宜能提供 法案建議

本。 一、强制赚到僱員有權直接向其僱主的保險公司追討賠償。 一、强制赚到僱員有權直接向其僱主的保險公司追討賠償。 一、强制購到僱員有權直接向其僱主的保險公司追討賠償。 一、强制購到僱員有權直接向其僱主的保險,可視察任何工作場所及要求僱 一、提供該法案,保單若列明某些條件規定僱主如未能遵守若干事項,保險公司即 一、提供政務工處處長可以書面通知僱主呈交保單及其他有關其僱員的文件。僱 一、企業規定所有僱主必須購買保險,以確保在僱員因工受傷後能獲得僱員及民事 一、强制購買僱員存權直接向其僱主的保險,但銀行保證書的副本須存 一、强制購買僱員存繳 一、與制購買僱員有權直接向其僱主的保險,以確保在僱員因工受傷後能獲得僱員及民事 一、與制購買僱員有權直接向其僱主的保險,以確保在僱員因工受傷後能獲得僱員及民事 一、與制購買僱員有權直接向其僱主的保險公司追討賠償。

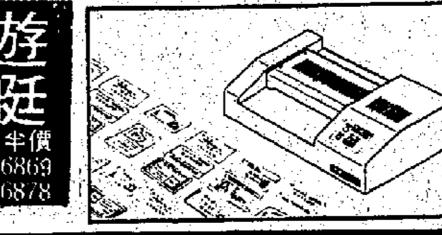
、小型客貨車由2噸至20噸及開山機械 車輛特平,代辦分期按視、保險業務。

地址:旺角山東海17-51號中機商業大厦1505室 電話:3-313655,3-851031至5 

每個位可排大字四個 細字卅六個 每天收費六元 遺

像搭 皮膚更藥 藥性溫和 永泰實業公司 Ŧ 告 同鄉配壽

**60, 000 1000** 



總經論:實望有限公司 電話:0-251131(4級)

日八十月六年戊壬曆農 電大港 辦舉州廣在 國內科技發展的動態和學術交流,是希望透過培訓班和展覽等活動,增廣和展覽等活動,增廣與趣,,是高他們的大學學生的大館,是希望透過培訓班人。中學生的大館,是希望透過培訓班,是希望透過培訓班,是希望透過時間大。中學生的大館,是希望透過時間, 倫來港灣 為 衛東東 海東 海 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東歌 談廣東

是一个人。 一个人。 一个。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。

藝術中心毒臣劇院聚行的廣東民七名成員將於十三日來港,參加

黄手助學講其與(中)倫梁席主副會協家蹈舞東廣

·面合界開新港本與昨(左)珍秀老·(右)強健

遺失 聲

易公司

朝十晚九③689986③665857 求偶集中地優客萬千供擇配 撮合遍世界佳偶請臨此中求

囍

S Plywo 灰板廠

福

客質車、旅行車、自卸車、設護車、職托車、拖拉機等 電話:5-715461 5-788642

72.3 售批發一律歡迎 九龍深水步汝洲街 120 號地下

**沙** 形 形 平 日 半 價 K 326878 K 326878

中環:5-431776

富士牌過膠機 可保護各類文件、相片、整牌 圖表、海報及做一切工作証、 會員証等。 や歓迎電詢や

3-617169

夜

**映獻天今** 專的部道口 鬼真第碑 故實一載

1 新威匹芬史 作力堡史提

早請場五天今,稱

「詩戀的漫浪」情愛的人迷 **演主酶摩醬珍** 

**局鄰:場早天明** 

豆豆,映先優場點四明今

湯火燙傷、生 功效神速

皮膚聖藥

人致慈光海 多鄉人教育人教育人教育人教育人教育人名

新加大東亞和人公司出品

都是我情况。

羅文與你共渡好時光 1. 論皇任你發揮 2. 精彩歌舞為你安排 2. 精彩歌舞為你安排 3. 有製遊戲受理你玩。 八百十三日(空間五。大古城中心 八百十三日(空間五。大古城中心 西第一台,日日的時光。上午十一時至十二時投源自得

首批大碟

附有超煌子母封套

現己生市

EMI

就願得較含蓄、柔和,給人兩歌舞,等人較奔放豪邁的感覺所以連帶舞蹈的風格都不一樣的表示,這是由於地理環境、問題與與對的廣東民間舞蹈有四時,無論在舞步、音樂調子上。與明藝術,舞蹈的風格都不一樣,無論在舞步、音樂調子與與明藝術,舞蹈家協會、廣東民間藝術,舞蹈家協會、廣東民間藝術,舞蹈家協會、廣東民間藝術,舞蹈家協會、廣東民間藝術,舞蹈家協會、廣東民間藝術,舞蹈家協會、廣東民間藝術,

五日在藝術中心毒臣劇院彩行的廣東民舞團的七名成員將於十三日來港,參加

。面會界開新港本與昨(左

遺失 兹遺失新率銀定期 C957943 A/C1002 名下梁妹國章乙枚的 1966 號活期存銀 新華银

贈 車 各類型國産車輛,應有盡有 客貨車、旅行車、自卸車、数

羅勝貿易公司

幸福婚姻服有限分 謝傳播界 132 次訪問英美澳加均朝十晚九 ®689986 ®665857 求偶集中地優客萬千供擇配 最合適世界佳偶請臨此中求



話

計 曾

總署四十三宗,入境署有七十二宗,政務署有七十二宗,正務 51線行車改時間 由堅尼地城至長臣道 明起逢周日 十八宗、路務 停開

方 至 近 收 , 金 三 破 年 使 漢肥素上市 具有特殊減肥冲劑 《碧麗康》純中藥製 《碧麗康》純中藥製 ,各問國貨公司及藥 ,各問國貨公司及藥 ,各問國貨公司及藥 房均有售。

直通車92次

直通車94次

八八二年八月五日新路聯絡部鐘啓 交

香港中國旅行社查詢電話: 為什分社 (船)5-276263 (內線) 147

旺角分社: 3-964241(内線)132(即日票)碼頭:3-929403

覽

指出一百萬

少年楷模

劇喜大心開張緊

早請場五天今: 禰 鉅鹭紀品球行瑪新 錦人绿破出環發藝 演主蘭摩茵珍

光新

專的部道口 鬼真第碑 故實一载

居鄉· 場早天明

3-617169

場午加六今 !夜開場天

頓盛華·台舞利 產凱·都京 樂氏門金·泰國聲麗·統總 都皇 后皇

·映獻場五天明

戰擊反國帝

點加 六今兩 樂通 時期 場明院 擠展 掌拍友朋小・笑歡人年成 尼士迪路和 / 王片通卡新最年82 

擎齊一孖打!味藥火!味情人

冰瑟鍾・菜錦黄・築光郎

街人唐洗血

增叮寳八:三點四今院爾

種 火 場次年高 場五天今 場夜午師 人 唐 血 魚 桑錦 桑光 街 浩 洗 人唐 血 房82 年 今 街 洗 客家場夜明 島珊青 瑚青 增走小波 傑紅**絲姫** 作影**絲姫** 

女現命愛給·鉅文攝傾文讀 性代的生熱獻獻藝製力摘者

午 四 身 場 場 加

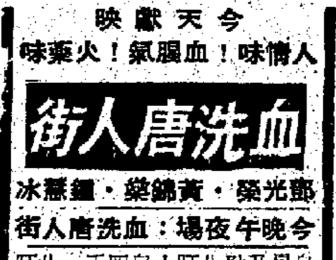
拖手

豆豆・場點四

映歌場五 影 場 知 科 空 太 大 星 取 球 場五明 國帝 反 學反 人 由 洗場 午

置于天38第

东鬼



1 大張二暑新 喜開砲期藝 劇心緊第城 宜兒 發金 觀童 行公 看不 1主

場五仍个座滿 影電春青暢流俗脱新清 演主銜領晶靜翁 華楓蔡 

52期六合彩揭曉 247464(10) 247464(10)

康署對此正密切注視 是有路徑進入本港,

售

定些潛質曾否獲得適當的誘導與 這些潛質曾否獲得適當的誘導與 之情少年的正面形象,使其他人 與鞭撻社會病態之外,亦積極樹 與鞭撻社會病態之外,亦積極樹 與類類與引導青少年方面, 在鼓勵與引導青少年方面, 在鼓勵與引導青少年方面, 如此大衆傳媒,亦是責無旁貨的 與難達社會病態之外,亦積極樹 與類類與引導青少年方面,

商行分社:(機)5-276263(内線)152 旺角分社:3-964241(内線)127

k618167

н773496 週二第入進然昂

金城

主任 鄭 艾 演 華達 仕則 迪

手

李張傅 主題展 演題顯聲

球

豆豆卡七・四|輝大・早

華南 3.881755

映獻過二第今 喜一念「丹」大做想温印丽好 劇風奴夜尼卡導 做柔 心姻 趣嬌夜繼比演 就鄉 相缘

一個國棋老前輩的精心培養和 養組委會授予的最高獎賞 是組委會授予的最高獎賞 是組委會授予的最高獎賞 是組委會授予的最高獎賞 是相委會授予的最高獎賞 是相委會授予的最高獎賞 是相委會授予的最高獎賞

<del>四治全率</del>領

战员有七人,平均年龄為二十二 以身高和年龄分别為一點七四杂 为身高和年龄分别為一點七四杂 为身高和年龄分别為一點七四杂 此行廿三人,球員有十七人,平 最近重組的中國國家足球隊

兄

八勝馬來

| 「中国 | 一下半場調入場的 | 四球。空間 | 一下半場調入場的 | 四球。空間 | 一下半場調入場的 | 四球。空間 | 一下半場調入場的 | 四球。空間 | 一下半場 | 港隊昨以 比六受挫南

文子 高台跳水賽 工

下地C號18路甸土柯龍九

TEL: K662414 688352

寫字樓1671-2612呎 禮頓道凱基商業大厦 寫字樓530-1146呎 英皇道凱英大廈 旺舗1150-1508呎 寫字樓525 - 1376呎 土瓜灣道捷通大廈 旺舖558 呎 工廠2377-11685呎

地點:九龍彌敦道233-239號中藝商場4樓 日期:8月3日-17日

時間:上午10時至下午6時

逢星期日休息

服裝洽談:香港德輔道中249-253號東寧大厦15、17樓

展覽及絲綢復製品洽談:中藝商場4樓

國體壇半年綜述

張三第

前美國利率下降 经拉預官,美元 纽約歐文信 经数位额官,美元

八月六日

香港股票行情

怡證認股部

新鴻基銀行

新鴻基證券

永安集團(除息)

丁商銀行

统一機構

綜合企業

聯合企業

莊士集團

和記黄埔 和黄優先

和黄認股語

恰和認股證 佳 寧

佳寧認股語

廖創興

太古A

太古B

會德豐A

工業製造

港概工程

南豐紗廠 聯合汽水

恒生工業

鰠 魚 恤 生 力 啤

**含填航運** 维達航業

九 能 倉 東方貨櫃

萬邦航業 實福發展

華光航業

會德豐船A

隆豐認股盟

仰進航運

安全貨倉

公用事業

中華電力

香港隧道

中華煤氣

油麻地

電話認股證

長江實業

遠東發展

信託 A 合 和

新昌地産 國際城市 希慎興業

亨建

巴巴巴

年君

和

九中

魔恒置

中華造船(除

南

怡富特别 第一太平財務

進展不总穩健

遠東會成交

金銀會成交

九龍會成交

**莊士置業** 

新鸠基地座 新地優先股

新景豐

新城市認股體

世界發展

志正國際

信和置業 信和認股認

華信地産

魔德投資

百利保

百货及其他

+ 0.20

+0.04 +0.02 +0.05 +0.20

12.80 + 0.40

2.675+0.025

4.45 7.05

5.75% + 0.25%

2.975 + 0.10 2.55 - 0.05 50.50 - 5.50

21,792

邵 氏 星島報業(除淨) 6.90 遠東會十種成交金額最多股票 股 票 金 級 股 數 全 利 9,878,700 2,652.000

生 1,550,286 和 1,456,060

恒怡

+2.00

行、包銷、配售及第二市場買資。期內該銀行、包銷、配售及第二市場買資。期內該銀門需要,提供廿四小時的外匯買實服務,繼回,增幅頗大。即放款政策,期內總放款額較去年年底略有、人基於國際經濟前景尚難明朗,利率波動,七百萬元,增至港幣三十九億八千三百萬元七百萬元,增至港幣三十九億八千三百萬元間,該銀行存款增幅理想,由上年底的港幣

告收回。 告收回。 告收回。 告收回。 一下方面,中環 一下方面,中環

發行,擔任首席經理人或聯合經配售及第二市場買資。期内該銀供廿四小時的外匯買賣服務,繼

1.17

點二,比較今年五月外匯市場的美電匯價外匯市場的美電匯價計二,比較今年新高峯本報訊』此間

一萬元子下跌百分之五十七四有合併及收購行勁刺激,四有合併及收購行勁刺激,

一年八月上市的希慎 有百分之十二點七股 有百分之十二點七股 是一年八月上市的希慎 是一年八月上市的希慎 是一年八月上市的希慎

美匯

年增

最高

業期中

6,539萬元

6,735萬元

24萬元

爲銀行業諮詢委員

游

**所需遵守的條件内容** 情况,今後公司上市

股票所訂流通量要認真監管

巾或被收購估值

门容有待

上市所

殿園棋老前輩的精心培養 與棋手證醬。 是組委會授予的最高與實 與棋手證醬。 與棋手證醬。 與棋手證醬。 一項金製的頭盔、 一項金製的頭盔、 一項金製的頭盔、 一項金製的頭盔、

,其他大都是不超過二十歲的新秀,八名棋今年我國訪日的除馮術平是九段選手外還表現在六月訪問日本取得的戰果上。 我國圍棋選手今年上半年的突出成績,此 出 訪 日 本 成 绮 突 出

是有人要求聯入美元,好像從來没有一一家紐約銀行的經紀商說,「老仍然在暢旺的外匯實實中繼續課價。盡管中央銀行進行了干預,美元 前美國利率下降率拉預官,美元經紀經紀

**還在觀望。** 近來美元不斷。

要因素。她說,是日圓帶頭,其他貨幣兑二六〇圓大關),是目前美元全面混利。如認為,美元對日圓堅挺(星期四利率跌了四〇〇點,而美元依然漲價。國際銀行首席經紀商莉蓮娜・尼隆説:

4月底進行拍賣

善指

四,佚二四點三九圓。日經道瓊斯平均價。七一點一九。

,前者以每方呎五百 百多方呎的商業單位 一個近四百方呎的住 一個近四百方呎的住

售價比前已降低灣仔一住宅拍賣 中區

四五百三十五元成交,後者 四五百三十五元成交,後者 四五百三十五元成交,後者 四五百三十五元成交,後者 四五百三十五元成交,後者 四五百三十五元成交,後者 四五百三十五元成交,後者 四五百三十五元成交,後者 四五百三十五元成交,後者 四五百三十五元成交,後者

存款公司公會昨 大信為公開顧問 人 大信為公開顧問

有牛皮待變跡象。 跌勢受阻,看來金市 因有美電上揚支持,

入膊 回 落

關失守

怡和 地

中五日。 一年 一元二,截止過 一五日。

十七至二十四日成止 期息每份八仙,九月 第一太平實業中

九一

大期屋

張三第 日直放天津 SHAN" (0)(0)

カ S. "FEI YUN LING" TAUH NIX 貨箱運輸公司 [563號交通銀行大厦1402室 |85-6 3-309003 3-301183 |州市食品公司人民南路163號 香·83530 · 89671 各全貨櫃拖運服務 **往返一廣州市及** 東省各地 至收貨人地址 即日抵達齊備 免箱租 省費用 LINE 8 有限公司

人月十四日落貨 人月十五日開行

l, Liverpool, London, Copenhagen, Gothenburg, Via Hamburg, Le Havre P, Liverpool, London, Hamburg

プロカロ共内予興告 (日本) 日本 日 公司 山杉丸 YAMASUGI MARU 日本 8月9 松 成	出口由的规则的一	天安 COSMOS ALTAIR 東非 8月11 大 阪 勿地打馬士基MATHILDE MARRSK 西非 8月11 馬士基 治草香港 NL. HONGKONG 東非 8月11 海 発 雙友 UNITED BOUNTY 西非 8月11 福 來 馬芝吐河 RIVER MAJIDUN 西非 8月12 太 古	福興     FOO HSING     高雄     8月13 永 桥       建準二號     KIEN HWA No. 2     高雄     8月14 東 海       資利星     BONNY STAR     釜山     8月14 新 興       貿易貨權     TRADE CONTAINER     基路     8月14 海 理       卸江     SHUNJIANG     天津大連     8月15 景 華
本士者       LARGS BAY       高雄       8月9 太 古         金星       VENUS       日本       8月9 英 邦         太陽山       TAI YANG SHAN       福州       8月9 華 夏         馬泰       MATTY       日本       8月9 日 郵         香中九       SHINKO MARU       日本       8月9 天 祥         吉格蘭       CHIGRAND       台灣       8月9 美 亞         長裕       EVER HANDSOME       台灣       8月9 利 遂	船     名     間往港口     月日公司       巴英娜 PAMINA     地中海     8月日日野       長格 EVER HANDSOME     地中海     8月日 別遊       山格好信 SANGERHAUSEN     歌洲     8月日 東亞       紅遊 ACTION     地中海     8月日 東亞       本土汚 LARGS BAY     欧洲     8月10 太 古       前風長路 KOREAN CHANCE     欧洲     8月10 利 洲       賴治 LARCH     地中海     8月10 日 野	T菜 HUANGHAI CAREER 西非 8月13 汎 洋安和 ANWO VENTURE 東非 8月14 日 郵金成連 GOLD VARDA 西非 8月16 新 契 2 日本	中海大號 TUNG HAI NO.6 高雄 8月15 東海 海亞利三 AURELIO III III III III III III III III III
高展及佛 KOREAN CHANCE 高雄 8月9 福 來 亞馬都 AMADO 日本 8月9 麥遂初 先達依近 STRATHELGIN 釜山 8月9 太 古 海宮 MARINE CONTAINER 基隆 8月9 永 裕 亞實士貨糧ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 8月9 百祭利 傑佛孤總統PRES, JEFFERSON 美國 9月9 總 統 與華 HSING HWA 高雄 8月9 海 豐 賴治 LARCH 基础 8月9 日 鄭	長野丸       NAGANO MARU       地中海       8月11 日 郵         阿斯特拉举ASTRA PEAK       地中海       8月11 大 阪         永剛       OCEAN DIAMOND       地中海       8月12 燃 物         日徳城迪亞JUTLANDIA       欧洲       8月13 質 臓         長照       EVER LIGHT       欧洲       8月13 利 達         擬文士基 B. RUMINISKI       欧洲       8月13 天 祥         馬克拉       MAKRA       阿爾及賀沃勒特 8月14 日 郵         大和丸       DAIWA MARU       欧洲英國       6月15 汎 洋	海洋和士 OCEAN ACE 西非 8月21 兆 郵 大四洋 ATLANTIC 南非 8月22 海 成 海季果客 NL, LEUVE 路易士港 6月24 法 旅 金阿比美 GOLDEN ABIDJAN 拉高斯阿巴巴 8月24 嘉 聯 海隆 OCEAN ESPERANCE 路易士港 8月25 大 阪 海舍 OCEAN ESPOIR 西非 8月26 大 阪 不來梅丸 BREMEN MARU 東非 8月27 大 阪 利桑 RAYA GLORY 南非 8月29 利 亞	東南 HP DONGNAM 益山 8月17 東 於 治安 FORTUNE NAVIGATOR神戸 8月17 東 安 園屋 ROYAL STAR 釜山 8月18 新 興 海峽貨糧 STRAIT CONTAINER 基础 8月18 海 型 木星 JUPITER
渣堆香港 NL, HONGKONG       基隆       8月9 渣       箱         紅港 ACTION       台灣       8月9 稻       選         飛്線 FEI YUN LING       大連       8月9 稻       超         力恒 RI HEING       汕頭       8月9 華       更         亞爾安圖士AMAR ANTOS       日本台灣       8月9 大       飯         香港雅士 HONGKONG ACE       日本       8月9 川       崎         太陽貿易 SUN TRADER       被斯灣       8月10 川       崎         香源六五 LU HAI 65       青岛       8月10 単       更	快客快輪 FRANKFURT EXPRESS欧洲 8月15 捷 成 显错局士基ARNOLD MAERSK 欧洲 9月15 局士基 七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE 欧洲 9月16 川 崎 柏剛武夫 KHUD. PAKHOMOV 欧洲 9月18 郑 林 海参崴 PIONER VLADIVOSTOKA欧洲 3月18 郑 林 安琪威力 ANANGEL MIGHT 欧洲 8月20 任 嘉 安嘉柏美 BUNGA PERMAI 欧洲 8月20 麥達初	明体 GALANT PIONEER 南非 8月29 大 阪 加速大利 CALANDRINI 南非 8月30 天 荐 東南 正 線 大龍甲 DALONGTIAN 新加坡馬六甲 8月9 招商局 現泰 MATTY 印尼 8月9 日 郵 型賣士貨糧ABOITIZ CONCARRIER 7 瓜尼拉 8月9 百保利	北美洲線         長屋       EVER SUPERB       加州       8月9 利達         大西洋丸 ATLANTIC MARU       美國加拿大       8月9 大阪         新紐約       ZIM NEW YORK       落杉磯纽約       8月10 新興         協議的       SIENA       加州西北太平洋8月11 資隆         皮雅士總統PRES, PIERCE       加州西北太平洋8月11 銀統
泰治TYCHE日本8月10 周士茲新卡梅爾 ZIM CARMEL澳州8月10 所 興舊近貿易 FALCON TRADER日本8月10 日 郵東平二號 TUNG PING No. 8高雄8月10 海 昌郭明高 FLAMINGO日本盆山8月10 新 備長麗 EVER SUPERB美國8月10 利 違柯富查亞 AL FUJAIRAH台灣8月10 伯 和	ANORE BLANC MARU 地中海 8月21 大 阪中華貨櫃 CHINA CONTAINER 欧洲 8月22 港 郵安利 ANEMONE 卓黎亞斯亞歷山大港 8月23 大 阪利物浦澤 LIVERPOOL BAY 欧洲 8月23 太 古長貴 EVER VALUE 欧洲 8月24 利 達祭宮 GREEN FORTUNE 地中海 8月28 利 達高力勒 KORRIGAN 欧洲 8月27 實際 奥里商華 NAD, OBUKHOVA 歐洲 8月28 奉 林	香港雅士 H.K. ACE                               B月10 周土基	海平菜城 SEAPAC LEXINGTON 西北太平洋 8月12 港 郵 違東貿易 F.E. TRADER
中度丸 INDUS MARU 日本 8月10 大 医CHARISMAN 台灣 8月10 基 度大成功 SUCCESS 日本 8月10 中 央市利娣 BANGLAR PREETI 日本 8月10 展 達阿斯特拉達ASTRA PEAK 日本 8月10 英 医香油六五 LUHAI 66 青岛 8月10 華 夏 整文 UNITED BOUNTY 基礎 8月10 福 來 皮釉土地纯PRES、PIERCE 美國 8月10 總 統	阿維馬士基ALVA MAERSK       歐洲       8月29 馬士基         海王石榴 NEP, GARNET       歐洲       8月29 恰 和         利邦力加 NIPPONICA       地中海       8月81 天 祥         校区       EVER LARGE       歐洲       8月31 利 達         愛登堡域 CITY OF EDINBURGH       歐洲       8月31 連 行         愛比       ELBE       歐洲       9月1 仕 嘉         利成       NIHON       歐洲       9月3 實 職	華明高 FLAMINGO 新加坡巴生底館 8月11 新 備 美西美 MAH II	情尼迪總統PRES. KENNEDY P東快輪 MOSEL EXPRESS 短利達馬士基ARILD MAERSK 時能 SL. ENDURANCE 要来 TAMARA 長春 EVER SPRING 美國太空人AM, ASTRONAUT 長航 EVER VOYAGER 加州 8月16 美 輪
天馬 TEMA 日本 8月10 大 源 永剛 OCEAN DIAMOND 台灣 8月10 懋 德 天安 COSMOS ALTAIR 日本 8月10 懋 夏 華峰 F.E. VANGUARD 天津 8月10 遼 夏 快富快箱 FRANKFURT EXPRESS 歐洲 8月10 遼 成 江東 HUANGHAI CAREER 上海 8月10 汎 洋 章锋 F.E. VANGUARD 天津 8月10 壑 夏 勿地汀馬士並紅ATHILDE MAERSK 日本 8月10 馬士島	可以不 AMADO 阿拉伯灣 8月 8 多送初 像佛祖總統PRES, JEFFERSON 阿拉伯海 8月 8 總 統 長格 EVER HANDSOME 选打 8月 8 利 達 京士頓 UNION KINGSTON 选打阿喀巴 8月 9 安 美 爱瑪哥士基EMMA MAERSK 汝斯灣 8月 8 馬士基 隆哈比亞 MASTURA ZAHABIA 紅海 8月 8 馬 第 孫 紅綠 ACTIQN 遊打 8月 9 利 達	MONTAUH OSPREY 新加坡巴生 8月12 天 祥 倫娜馬士基LUNA MAERSK 新加坡曼谷棉蘭 8月12 馬士基 銀湖 SILVER LAKE 新加坡巴生 8月13 大 源 世界之虎 WORLD TIGER 受谷新加坡 8月13 海 陸 東紅 SINGWIND 受谷 8月13 順 日 利文伯美利RAMONEVERETT 新加坡印尼 8月13 福 來 華納沙地 AND. WANASATYA 印尼 8月14 海 聯 GOLDEN KASUGA 新加坡巴生 8月14 海 聯	和利州 APLICHAU 加州 8月17 香 島 資利雅士 BONITA ACE
泰卒 TAI LAI 高雄 8月10 東海 麻夾利馬士星CORNELIA MAERSK 日本 8月10 馬士基 新紐約 ZIM NEW YORK 美國 8月10 新 興 愛國者 SL. PATRIOT 美國 8月10 海 建 高麗好運 KOREAN JACEWON 欧洲 8月10 利 洲 長野丸 NAGANO MARU 基隆 8月10 日 郵 新致 NEW PONY 日本 8月10 新 豫 厚率 NAVIKAPOL 上海 8月10 華 夏 ※	吉格剛       CHIGRAND       科倫坡卡拉奇       8月10       至         印度丸       INDUS MARU       仲光吉大港       8月10       表 版         柯富洛亞       AL FUJAIRAM       阿拉伯灣       8月11       治         哲卡梅爾       ZIM CARMEL       放力       8月11       新 奥         新良       CHAR LIAN       边打阿喀巴       8月12       嘉 邊         布利娣       BANGLAR PREETI       有大港加賀各等8月12       展 違         -福豐利       KAMATERI       阿喀巴       8月12       日	南星       NANSING I       麥超乃斗湖       6月14       國 光         明尼加五號BINEKA No. 8       印尼       8月14       海 豐         福崎丸       PUKUZAKI MARU       新加坡巴生       8月15       天         日東丸       NITTO MARU       受谷       8月15       天         海島埼玉       NERTUNE TOPAZ       受谷新加坡       8月15       港         海島瑪斯       NEPTUNE AGATE       馬尼拉       8月15       港         有利船土       ELECTRO ACE       馬尼拉       8月16       山       下         新郵       NEW MAIL       印尼       8月16       日       郵	新愛比利亞ZIM IBERIA 洛杉磯纽约 8月20 斯 與泰勒總統 PRES. TYLER 加州西北太平洋8月20 總 統 倫娜馬士基LUNA MAERSK 加州纽约 8月20 周士基 亚洲雅士 ASIA ACE 美國西岸 8月21 山 下 百保來 BARBER NARA 洛杉磯紅的 8月22 百保利 保衛者 SL. DEFENDER 西北太平洋 8月22 海 陸 美國貿易 AMERICAN TRADER 加州纽约 8月22 美 翰泰菜總统 PRES. TAYLOR 加州西北太平洋8月23 總 統
滿達MONTAUH OSPREY日本8月11 天 祥長貴EVER VALUE美國6月11 利 達國利KUO LIE高雄8月11 海 昼天湖山TIANHUSHAN福州9月11 華 夏乘風SING WIND曼谷8月11 順 昌愛美利馬士基EMULIE MAERSK日本8月11 原 昌新墨湖木ZIM MELBOURNE新河坡8月11 新新洲地大洋	京居夫論。 PENNY FORTUNA 料倫坡卡拉奇 8月12 山 下 阿黎爾华 APOLLO PEAK	美加美 DINA 要容 8月16 提盛行 新海頂 NEW HYSAN 即居 8月16 財 航 日前海 PRAVADE SEA 数型 THAI PAILIN 要容 8月17 回 光 都路台美利JOHNEVERETT 新加坡巴生 8月17 福 來 財花 ORCHID 新加坡巴生 8月18 天 様 力沙男士基LEXA MAERSK 新加坡受谷精助 8月19 恵士基 納郊 R.R. RATIH 和加速加水 8月20 港 整	勝來       SINALOA       加州西北太平洋 8月28 實 隆         中南美洲線       新規         亞洲燕 ASIA SWALLOW 南美 8月9 新 與 數金牛座 BLUE TAURUS 中南美 8月11 大 阪 方路 TELLO 南美 8月12 天 祥 加拉加斯丸CARACAS MARU 加勒比海 8月14 大 阪
馬芝使河 RIVER MAJIDUN 基礎 8月11 发 古河波蜀半 APOLLO PEAK 日本 8月11 大 原银湖 SILVER LAKE 日本 8月11 大 原 8月11 大 原	若松丸WAKAMATSU MARU卡拉奇亞貝8月13 日 郵瑪利波音MARI BOEING紅海8月13 日 郵順豐PROSPERITY科倫坡印度巴基斯坦8月14 大 阪新鯨NEW WHALE紅海8月14 新 倚城堀洲NGOMEI CHAU紅海8月14 番 島馬克拉MAKRA吉布提8月14 日 郵茱貝亞IBN JUBAYR紅海8月14 伯 和	金湖 GOLDEN LAKE 新加坡巴生 8月20 大 源 永安 FORTUNE RUNNER 古晉詩巫 第月20 東 安 利堡 LADY BIRD 新加坡底能 8月22 海 虚 明尼加一號BINEKA NO.1 印尼 8月22 海 豐 雅文 AMENECER 新加坡 8月23 海 聯 英偉雅士 DYNAMIC ACE 馬尼拉 8月23 東 洋	安達發現者ANDES DISCOVERER 智利 8月15 天 祥 摩利寶 MORAYBANK 南美西岸 8月15 川 崎 美國太空人AMERICAN ASTRONAUT巴拿馬 8月16 英 翰 長航 EVER VOYAGER 加勒比海 8月16 利 達 淮華曼谷 NL. BANGKOK 智利秘魯 8月19 蓬 華 蒼華拿家 NL. NASSAU 墨西哥加勒比海 8月20 濱 華 海威 JALAGOVIND 加勒比海 8月20 海 運
黄州 KWEICHOW 新西朝 8月11 太 古海島横石 NEPTUNE DIAMOND 美國 8月11 港 恒海平衆城 SEAPAC LEXINGTON 美國 8月11 港 野峡尼夫輪 BENNY FORTUNA 日本 8月11 山 下甲央丸 KAI MARU 基準 9月11 日 野森美四號 SHUM WING 4 廣州 8月11 号 新南非愛花 S.A. ALPHEN 南非 9月11 大 阪 千田 1月11 大 阪 1月11 大  1	東方鴻圖 ORT. CHARGER 阿拉伯海 8月15 港 郵 新熊 NEW BEAR 阿拉伯灣 8月16 新 6 神戸快輸 KOBE EXPRESS 科倫坡印度 8月17 安 快 非岛治美利JOHNEVERETT 吉大港印度 8月17 福 來 能代丸 NOSHIRO MARU 古大港仰光 8月17 日 郵 金達曼 GOLDEN DAMMAM 紅海 8月18 嘉 聯 布利斯托丸BRISTOL MARU 遊打 8月19 大 阪	福運丸,FUKUUN MARU 21 山打根納阿婆羅乃 8月28 川 崎 衛江 REUMGANG GLORY 印尼新加坡 8月29 東 宇 東亞・東北亞線 大同 TA TUNG No.2 高雄 8月9 東 海 海國 HAI KUO 高雄 8月9 東 海 金星 VENUS 日本 8月9 英 第	周六甲丸 MALACCA MARU 中美西岸 8月21 川 崎 依全般 ISLA PUNA 南美 8月21 速 成 美國貿易 AMERICAN TRADER 巴本馬 8月22 美 輪 紅和 ACCORD 加勒比海 8月23 利 達 8月25 大 阪 海利亞 MARIA 智利 8月27 天 祥 館多利亞 VICTORIA 1 南美 8月27 福 來
快資 FIRBANK 南非 8月12 天 祥 河文恰美利RAMONEVERETT 日本 8月12 福 來 新館 NEW WHALE 華北 8月12 新 館 阿爾泰丸 ALTAI MARU 日本 8月12 大 阪 金加 GOLDEN KASUGA 日本 8月12 春 朝 羅文士第 B. RUMINISKI 日本 8月12 東 洋 流江 HANGANG GLORY 釜山基隆 8月12 東 宇 飛動雅士 CLIPPER ACE 基隆 8月12 中 央	照里 JEBEL ALI 阿拉伯海 8月19 恰和 安琪成力 ANANGEL MIGHT 進打 8月20 任 嘉 FAIR SPIRIT 紅海 8月21 大 阪 新天鹅 NEW SWAN 紅海 8月22 新 億 約翰遜總統PRES、JOHNSON 阿拉伯海 8月23 徳 统和川丸 KAZUKAWA MARU 阿拉伯海 8月23 中 央星加坡島 SINGAPORE ISLAND 波斯海 8月23 香 島 新 6 NEW DOVE 料倫坡阿拉伯港 8月26 新 億	與類     HSING HWA     高趋     8月10 海 國       遠東貿易 F.E. TRADER     日本     8月10 排 額       受踪     MINTSUNG     大連     8月10 組織局       高山     GAOSHAN     上海     8月10 招前局       準利     HWA LIE     基階高雄     8月11 海 利       民利     MIN LIE     基/直高雄     8月11 海 月       東平二號     TUNG PING No.2     高雄     8月11 海 月	新規制本 ZIM MELBOURNE 澳洲 8月12 新 興 高拉蒂 BUNGA TERATAI 澳洲 8月14 麥遂初東方事家 ORT, EXPERT 澳洲 8月16 港 郵 小石口 XIAOSHIKOU 澳洲 8月15 新 衛 新華門 XINHUA MEN 澳洲 8月16 東 迪 黄州 KWEICHOW 新西蘭 8月16 本 古 GAMZAT TSADASA 澳洲 8月16 華 林
大路 TELLO 基礎 8月12 天 样 病	無契丸 KAGA MARU 施打 8月28 日 郵 海豊 OCEAN HARVEST 紅海 8月28 大 阪 非 洲 線 天台山 TIANTAISHAN 西非 8月9 恰 和 快客快輸 FRANKFURT EXPRESS 南非 8月9 安 快 野洲燕 ASIA SWALLOW 南非 8月8 新 奥 亞羽安隆士AMAR ANTOS 西北 8月10 太 阪	大利 SKY HOVER 天津 8月11 輝 暦 北山 BEI SHAN 天津 8月11 招商局 飛航和士 CLIPPER ACE 日本 8月12 中 央 歌古隆 GYOKURYU 日本 8月12 英 邦 光大二號 KWANG TA No. 2 福雄 8月12 永 裕 図利 KUO LIE 高雄 8月12 海 昌 希別 HEE 日本 8月12 天 洋	安德森       ANDERSOE       新西蘭       8月20 輝 廣         新悉尼       ZIM SYDNEY       澳洲       8月21 新 興         歐洲       YUEN CHAU       澳洲       8月22 香 島         協和風       KYOWA BREEZE       新数內亞南太平洋岛 8月23 大 煦         廣摩亞       SAMOA       弗里曼特爾       8月24 實 隆         東方大使       ORT. AMBASSADOR       澳洲       8月25 港 郵         摩索       MOSEL       新西蘭       8月28 森那美
具践権 BAY BRIDGE 台灣 18月12 川 峰 金華 RING HWA 高總 8月12 東 海 東勇 EASTERN VENTURE 日本 8月12 東 源 肯尼迪總統PRES。KENNEDY 英國 8月12 總 統 遠東貿易 F. E. TRADER 台灣 8月12 海 隆 世界之鬼 WORLD TIGER 美谷新知坡 8月12 海 隆 瑪利堡 MARIBOR 日本 8月12 海 運	香港·廣州·深圳交通表 香港開到廣州廣州開 <b>歐智灌</b> <b>通火車</b> 下午 1.00下午 3.59上午 8.30上午 11.26 下午 2.55下午 5.50上午 10.10下午 1.07 士上午 8.15下午 4.00上午 8.30下午 4.30	八月六日 (存实士美元計) 貨幣	分人民幣匯價表 (8月8日實生銀行供稿) (8月8日) 資幣單位買價賣價 學位買價賣價美 動每百 605.50 606.50
日東丸 NITTO MARU 日本 8月12 天 祥 東利星 BONNY STAR 釜山 8月13 新 與 第 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	操上午 9.15 上午 9.40 上午 7.50 上午 8.25 上午 11.45 下午 12.10 上午 10.20 上午 10.55 下午 5.55 下午 6.20 下午 4.30 下午 5.05 下午 8.25 下午 8.50 下午 7.00 下午 7.35 饱 配 上午 8.45 约 3 小時 下午 12.45 约 3 小時 上午 9.45 约 3 小時 下午 2.00 约 3 小時	開 市 2,490.00 351.00 357.00 比利時法郎 最 高 2,508.00 351.00 357.00 円麥克朗 最 低 2,488.00 350.00 357.00 加拿大元 西徳馬克 大 市 2,507.00 351.00 357.00 法國法郎 チ 市 -18.00 -3.00 -4.00 英	一百 155.69 156.47 瑞士去郎 每百 284.00 285.50
	(天湖單日由香港開,雙日由廣州開,卅一日停航) 湖 號 (星湖雙日由香港開,單日由廣州開,卅一日停航) 廣州一深圳 (正常班車) 廣州開 到深圳 深圳開 到廣州	息 (1 -5.00 — — — — — — — — — — — — — — — — — —	一百 194.27 195.25 加拿大元 每百 483.00 487.00 一百 29.23 29.37 澳洲元 每百 592.00 596.00 一百 70.99 71.35 日 国 每萬 232.30 233.30 一百 32.24 32.40 新加坡元 每百 279.00 280.50 一百 89.91 90.37 菲 放 索 每百 68.50 70.00 一百 11.14 11.20 秦 國 銖 每百 26.20 27.20
競機洲 NGOMEI CHAU 台灣 8月13 谷 島 貿易貨権 TRADE CONTAINER 台灣 8月14 海 豐 福育丸 FURUZAMI MARU 日本 8月14 天 禅 巴望着 PRAVADE SEA 沙巴 8月16 園 光 先锋貨権 PIONEER CONTAINER 台灣 8月16 海 豐	度 上午6.25 上午8.43 (快車) 上午9.54 下午1.05 深 上午7.32 上午9.49 (快車) 上午11.34 下午2.15 火 上午9.15 上午11.30 (快車) 下午1.00 下午2.55 車 上午10.23 下午1.32 (快車) 下午3.02 下午5.36 上午9.40 下午3.30 (慢車) 下午4.30 下午9.30		一萬 13.93 13.99 印尼盾 每萬 86.00 88.00 一百 91.75 92.21 新台幣 每百 14.20 14.40 一百 81.73 31.89 澳門幣 每百 94.50 96.00 中國國家外匯管理總局) 人民幣 每百 308.64 310.17 港元匯率指數:88.40(-0.10)
接触 <b>登</b> 灣	E	明行	香港火車時刻表 紅磡開 到最期(標準時間)羅湖開 到紅磡 上午 5 時34上午 6 時41 上午 5 時51上午 7 時10 6 時53 8 時15 6 時29 7 時50 7 時53 9 時06 7 時05 8 時20

	港・京・滬・寧・抗・昆・津直航班機	泽·汕·厘·泥·江榆船		沙九田田田九	香港火車時刻表
	遊機 看港間 関北京 班機 北京開 顕著港 中航102 上午11.55 下午 2.35 中航101 上午 7.55 上午10.55 (達週 1.2.4.6.7.波音 7.0 7機)	香港開下午 5時 到汕頭上午 6 時 (達2,6,10,14,18,22,26,30) 汕頭開下午 5 時 到香港上午10時	開 行 到 達 實無九龍 上午8.15 廣州 下午3.00 廣州 上午8.30 九龍 下午5.30	尾頭 尾頭 龍 斑斑 斑斑	紅鴉陽 到羅姆(標準時間)羅海開 到紅鴉 上午5時34上午6時41 上午5時51上午7時10 6時53 8時15 6時29 7時50
船本章 語行等 部號付八 軍治費月	中航104 下午 2.20 下午 6.45 中航103 上午 8.20 下午12.50 (達選1.3.5.8.波音707機) 普灣國 到上海 上海間 西普灣	(達4,8,12,18,20,24,28,31) 董 旗 模 號 香港開下午 12.30 到厦門约22小時 厦門開下午 3.00 到香港约22小時	油原九館 上午6.15 汕頭 下午7.00 汕頭 上午6.00 九龍 下午5.40 興事九龍 上午6.15 興寧 下午5.50	中午 车车 沙 十六零六 田 一時 時時 電	7時53 9時06 7時05 8時20 + 8時43 10時05 7時28 8時40 + 9時53 11時14 8時54 10時10
調力の一つの	中航502 上午11.40 下午 1.30 中航501 上午 8.30 上午10.40 (達潤 1.2.3.4.5.6.三叉機) 中航506 中午12.45 下午 4.20 中航505 上午 7:55 上午11.45 (達還 2.4.7.三叉機)	(香港開達選五,厦門開達選二) 香港開下午 12.30 到厦門约22小時	<b>與字 上午5.30</b> 九龍 下午5.20 <b>建沙</b> 九龍 上午6.45 流沙 下午6.00 流沙 上午6,00 九龍 下午5.30	五十分 十分 十分 十分 十分	+10時33 11時53 9時53 11時14 下午 下午 ×10時31 ×11時26 +12時13 1時36 10時58 12時20 ×1時03 ×1時38 11時41 12時50
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	■黎300 下午 4.00 下午 6.05 國泰301 下午 7.05 下午 9.15 (逢週2.8.波音707機) 香港陽 副杭州 杭州園 到香港 中航352 上午11.20 下午12.55 中航351 上午 8.20 上午10.20	厦門開下午3,00 到香港约22小時 (香港開達週二,厦門開達週五)	(異字、游沙隔日開) 章獨九龍 上午7.15 高陽 中午12.00 高陽 下午1.60 九龍 下午5.00	時間	1時23 2時49 × 2時55 × 3時30 下午×12時11×1時06 3時13 4時21 12時50 2時20
10公有月 直 一直 10公有 10公有 10公有 10公有 10公有 10公有 10公有 10公司 10公司 10公司 10公司 10公司 10公司 10公司 10公司	(達通1.4.7.三叉機) 帶港團 到南京 南京閩 副香港 中航506 中午12.45 下午 2.35 中航505 上午 9.85 上午11.45	(八月份檢修停航)	<b>资水</b> 九龍 上午7.46 淡水 上午11.30 淡水 下午1.00 九龍 下午4.50 太平九龍 上午7.15 太平 上午11.00	別力田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田	5時33 6時29 3時34 5時00 6時13 7時03 5時09 6時20
章 不	(達通2.4.7.三义機) 響灣開 到急明 昆明圖 到香港 中航342 中午12.55 下午 2.55 中航341 上午10.00 中午12.00 (達通2.8.三义機)	/ 具级的压制 19日 T C 你的压打 350日 \	太平 下午1.00 九龍 下午4.40 章慶九龍 上午8.45	下上上上 午午午午 分 零六零六 營	7時53 9時23 5時45 7時10 9時03 10時40 7時17 8時40 ★10時33 11時40 8時20 9時30 ▲11時03 0時09 - 9時35 10時50
"谷谷	中航104 下午 2.20 下午 4.50 中航103 上午10.00 中午12.50 (逢週1.3.5.8.三叉機)	明珠湖 (就程四小時) 香港開上午8.15 江門開下午2.00 銀洲湖 (航程四小時) 香港開上午8.30 江門開下午2.30	開日開途經三水(西南) <b>建</b> 實九龍 上午7.46 深圳 上午10.30 深圳 下午2.30 九誌 下午4.40	学廿十廿 班 二二四四 分分分分	★週六、日及假期停開,▲週六、日及假期行走 ×港穗班車,+週日及假日旺角站不停車。

A40 敬 物

用

鄭

現代機

A

Α

國際橋

SUNNY TRADER

西區 新 力

B8 招商局

A48 招商局

西區 招商局

A44 郑 林

B27 順 利

B25 招商局

西區 金 峯

A38 中

油麻地 加 力

白沙石 金 山

南八岛 招前局

西區 偉 樂

B23 華 夏

B26 招商局

A32 沙 啫

A50 招商局

B39 招商局

油麻地 緯 利

西區 汎 洋

A41 招商局

A28 海 勒

B18 招商局

B15 招商局

A11 順 利

A28 天 祥

金

招商局

聯 航

官列島 招商局

油麻地 恒

秋立九十

停泊地點 公 來往港口 A10 森那英 利來安 麗娣斯 新西蘭 PACIFIC ROSE(上午十時)日本 太平玫瑰 天 TRADE CONTAINER(下午)台灣 净 TAIWUSHAN(上午六時) 福州 掘 SL. FREEDOM(下午三時)英國 海陸橋 海 CONTETDER ARGENT(下午五時)日本 國際橋 🍎 加爾夫 KAP、GAVRILOV(下午十時)歐洲 國際機 華 THAI TUBTIM(上午三時) 经谷 狴 BEI SHAN(下午三時) DONAM No.2(上午一時) 益山 AND、PARAMITA(上午七時)即尼 百必達 B. MENELAUS(上午八時)美國 NEPTUNE TOPAZ(上午八時)新加坡 HOSHO MARU(下午三時) 日本 TAI LAI(上午六時) WILLINE TARO(上午十一時)日本 PEONY(上午一時) ORIENTAL ACE (下午五時)基隆 LIRIOS(上午七時) PADMA(上午八時) 基隆 FOO HSING(上午八時) ROYAL STAR(上午十時) 签山 MANGAN(中午) ASIA ACE(上午八時) TUNG HAI Np. 8 (下午) 高雄 WESER EXPRESS(下午)加州西北太平洋現代橋 BARBER TOBA(上午十時)洛杉磯纽約」 CATTLEYA(上午)

馬士基天保MAERSK TEMPO(農早) 馬尼拉 高寶隆丸 MONT BLANC MARU (下午)釜山 MIN FU(下午) NL、HOORN(下午五時) WILLINE TARO(下午) ASIA CEMENT No.1(上午十時)花蓮 SUN ISLAND(下午三時) 新加坡 EKMAN(下午三時) CHAR AN(上午七時) NEW HYDE(上午七時) 口 SIMBA(上午八時) GREENLAND SEA(下午七時)天津 SHOKAWA MARU (上午三時)基階 ATLANTIC MARU(上午六時)日本 PAMINA(下午)

FRANKFURT EXPRESS 台灣 SANGERHAUSEN(上午六時)日本 hai Kuo 光鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER 台灣 愛瑪馬士基EMMA MAERSK(下午) 日本 NIHON (上午八時) 美國鐵獅 AM. LYNX(上午九時) 海皇子玉 NEPTUNE ZIRCON ASIA SWALLOW 🗽 JIN HU QUAN(上午八時) 常岛 BLUE TAURUS(下午八時)日本 TA TUNG No. 2 XINHUA No. 1 (下午三時)黄石

B. MENELAUS(上午六時)加州温哥華

HAPPY STAR 四士基 梁滋加 RIJEKA 現代榜 周士基 納錫卡 **NAUSICCA** 現代橋 大 阪 都紅寶 THAI TUBTIM(上午) B18 華 夏 海岛子玉 NEPTUNE ZIRCON NEPTUNE TOPAZ(下午) 瓜尼拉 変 隆 海島黄玉 CHEONG WIND 太平玫瑰 PACIFIC ROSE DONAM No. 2 (下午) AMERICAN LYNX(下午)加州組約 SL, FREEDOM(下午) JAPAN ROBLE(中午) **ALTIS** GENERAL VALDES NIHON(半夜) 昭川メ TAI LAI

GOLDEN HILL

HULENGERHAO

NAGOYA MARU

ANDAMEN SEA

SHUYUQUAN

HONGQI 082

BENHOPE

AN THAI

CONTENDER ARGENT(上午) 遮打地中海面際橋 寶 隆 KAP, GAVRILOV(下午) 歐洲 SHOKAWA MARU(下午) 阿拉伯灣 BAIYINSHAN 划外冷—號MINWAILENGYIHAO 新雄六號 XINHUA No. 8 ZHANG HENG 利航翡翠 NIHON JADE 摩鹿加海 MOLUCCA SEA

KYOSEI

協成汽船株式會社

現代機 泊 油煤地 華 夏 B21 招商局 海星丸 116 萬保利

( COD)

現代橋

國際橋

XINHUA No. 2 JIE YANG 郷 MING HAI 挑 位 MING HUA 继 恒 | **JIANG CHENO** 瓜 OCEAN FAITH 亞山奴三號ASANO No. 3 YU CAI YEH YUNG VANGUARD SAGAR HYDROLOCK ·亞拉高 ARAGO 國際橋 爺 林 華航 P.E. PILOT HONGOI 303 MINTSUNG NAUSICCA PUJIANG OINLING **AUHUY** 華 夏 新海聯 NEW UNITED

HWA LIE KAISEI MARU DALONGTIAN ORT, CARRIER TANG YIN 場子江二號YANGTZE RIVER 2 YOUYI 7 TOKUHISA MARÜ ONARA RIJEKA KAKO MARU

YAMASUGI MARU Largs bay VENUS TAI YANG SHAN MATTY SHINKO MARU CHIGRAND EVER HANDSOME KOREAN CHANCE 'AMADO 亞馬都 STRATHELGIN MARINE CONTAINE 亞實士貨權ABOITIZ CONCARRI 健排選總統PRES、JEFFERSON HSING HWA LARCH NL, HONGKONG ACTION FEI YUN LING RI HENG 亞瑪安圖士AMAR ANTOS 香港雅士 HONGKONG ACE SUN TRADER 魯海六五 LU HAT 85 TYCHE FALCON TRADER TUNG PING No. 2 FLAMINGO . EVER SUPERB AL FUJAIRAH INDUS MARU CHARISMAN SUCCESS BANGLAR PREETI

阿斯特拉塞ASTRA PEAK

皮釉土地统PRES. PIERCE

TEMA

快音快給 FRANKFURT EXPR

勿地汀馬士 基MATHILDE MAER

廠來利馬士基CORNELIA MAER

ZIM NEW YORK SL. PATRIOT

NAGANO MARU

YACA WAN NAVIKAPOL

EVER VALUE

**MAHEUHAAIT** SING WIND

CALANDRINI

RIVER MAJIDUN APOLLO PEAK

SILVER LAKE

SKY HOVER

WCHOISWN

KAI-MARU

FIRBANK

利文恰类利RAMONEVERETT

NEW WHALE

CLIPPER ACE

GOLDEN KASUGA

HANGANG GLORY

GALLEON DIAMOND

**EASTERN VENTURE** 

南非愛花 S.A. ALPHEN

阿爾泰丸 ALTAI MARU

羅文士生 B. RUMINISKI

TELLO

週利波音 MARI BOEING

DINA 倫殊馬士基LUNA MAERSK

NANSING

GYOKURYU

NEW HYSAN

BAY BRIDGE

KING HWA

肯尼迪维的RES. KENNEDY

MARIBOR

NITTO MARU

BONNY STAR

EVER LIGHT

BUNGA TERATAI

GREEN FORTUNE

WAKAMATSU MARU ANWO VENTURE

MOSEL EXPRESS

FORTUNE STAR

NGOMEI CHAU

TRADE CONTAINER

FUKUZAKI MARU

PRAVADE SEA

先鋒業權 PIONEER CONTAINER

IBN JUBAYR

強東貿易 F. E. TRADER

世界之角 WORLD TIGER

建基二號 KIEN HWA No. 2

加拉加斯扎CARACAS MARU

東東丸 TOHGO MARU 安娜惠士EANNA MAERSK

日德蘭迪亞JUTLANDIA

MAKRA

大路

SHUM WING 4

NEPTUNE DIAMONI

SEAPAC LEXINGTO

BENNY FORTUNA

KWANJ TA 2 KAMA TERI

ZIM MELBOURNE

KUO LIE

愛美利馬士基EMILIE MAERSE

SIENA

KOREAN JACEWON

MONTAUH OSPREY

TAI LAI

UNITED BOUNTY

OCEAN DIAMOND

COSMOS ALTAIR F.E. VANGUARD

huanghai careen F.E. VANGUARD

各海六五 LUHAI 85

E Y.S.LINE

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

西北太平洋:西雅圖、温哥華 B.C.、砵崙。

英加東岸 : 紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣李 勇·國 **灣**·紐奧爾良、侯斯頓·加爾維斯敦· CLIPPER ACE V37 實利雅士 BONITA ACE V38

香港至澳洲貨櫃航線

**▲ORIENTAL EXPERT V32** ORIENTAL AMBASSADOR V33 **業▲ADVARA V40** -▲不去布里斯班)

香港至馬尼拉貨櫃航線

HONG KONG ACE V30 **ELECTRO ACE V81** DYNAMIC ACE V4 22/8

香港至星加坡貨櫃航線 (只收貨箱貸) 截貨日期 開 行 10/8 13/8 TOHGO MARU V21 KAZUKAWA MARU V19 20/8 23/8

香港至波斯灣普通貨輪 宣航:刀秤、建文、科威特、阿布打比

東豪丸 TOHGO MARU **V**21 11/8 13/8 和 川 丸 KAZUKAWA MARU V19 21/8 23/8 先達康年 STRATHCONON V15

香港至印巴航級 宣航:科倫坡、喀喇崙、孟賈(兼收全貨櫃貨)

實尼快輪 BENNY FORTUNA V1 11/8 12/8 只卸貨10/8到港 太陽貿易 SUN TRADER V10 收货站:油塘灣利高集運倉庫有限公司 電話: 3-402911, 3-402939

總代理:山下新日本汽船(管)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16模B座 電話:H295501-5(5緩)H295588(3線

澳門代理:世强行有限公司 德記商業大廈405室 電話:89180,84565

# 招商局駁船運輸有限公司 招商局蛇口工業區倉儲公司

具備各類拖輪駁船。快捷 安全可靠,運價合理

地址:香港干諾道西167號五樓(電梯按4字) 蛇口工業區倉儲公司電話:2626 1138 1185

LINE

智利各塚: Iquique, San

加勒比海: Cristobal, La Gua-

ira, Puerto Cabello, Port of

Spain, Paramaribo, Bridget-

Antonio, Valparaiso

own, San Juan, Santo

八月廿三日啓航

'ANDES 劉港:14/8 路號:15/8 DISCOVERER' EXPORTER" "MALACCA" 啓航 21/8 啓覧: 15/8 SIBERIA MARU

Domingo, Port-Au-Prince, Puerto Cortes, Manzanillo, Acapulco, San Jose De Guatemala, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Caldera. 西非 · Lagos, Abidjan, Lome, Douala, Cotonou, Matadi,

電話:5-256131(十線) 收货站·利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街 8 號 货櫃貨募涌 328 地段 MTL 對面

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

香港一沙巴一汶菜一沙勞超一香港

M.V. "FUKUUN MARU NO.21" 福運丸21

四代理:川崎(香港)有限公司

接我部:5-214155-9 文件部:5-266705-9

直航:山打根、亞庇、納閩、古晋。

康樂大道1507室

名神汽船株式會社 請各收貨人 **"ORIENTAL** 速來辦理提 由日本抵港 CARRIER 貨手續· 新加坡

八月 月 月

8月11日到 "GOLDEN 8月12日開 KASUGA'' 8月22日到 新加坡 8月23日開 "AMENECER" 8月29日到 力威

8月80日開 總代理:海外聯合海運有限公司 香港德輔道中249號東寧大局601室 36.8:5-412821-4 5-439504

日直放天津 SHAN

馬馬

# CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲

河 D JALAGOVIND 八月十五日落貨 V C 073 八月十七日開行 八月十七日開行

Loads For : Barranguilla, La Guaira, El Guamache Puerto Cabello, Maracaibo & Buenaventura.

香港總代理:香港海運有限公司 軒尼詩道500號與利中心32字樓 **電話・5-779044(八線)** 收货站: 英利公司貨倉 戴亞街黃埔東倉 電話:3-648307,648308。

電話:89543

澳門代理:藍典公司

有成行貨箱運輸公司

九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室 電話 3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州聯絡處。廣州市食品公司人民南路163號 電話:83530:89671

承接陸路全貨櫃拖運服務

香港一往返一度州市及 廣東省各地

直接拖至收貨人地址 即日抵達 貨柜齊備 免箱租 省費用

風g 直透 曼谷 曼 谷

Japan AKUBA, ししてれしれい 定列 航税 Caribbean Sea Direct Express JAPAN ROBLE 樂譜

船泊A19泡 即日收貨 八月八日中午開行

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號海港商業大厦5字樓 Cargo Booking Please Tel : 3443575 收货站,青衣岛迅發貨倉 電話 : 0-457112 0-457387



接懴處(東記公司

古港總輔道西40-50號

西隔中心大度廿一樓

程式 15-468151. 5-401521

八月廿二日落貨

THAI OVERSEAS LINE 東方海外貨櫃航綫 [H] (THAI NATIONAL FLAG VESSELS OOCL 嘉倫納航運 香港運航椰加蓬、泗水 唯一泰國國族香港-曼谷航綫 定期川航至貨櫃服務(可收散貨) 定期川航全貨櫃服務(可收散貨) CFS/CY 14-15/8 啓行17/8 泰並實 THAI PAILIN 25/S 泰红寶 21-22/8 啓行24/8

抵港 CFS/CY 18-19/8 啓行20/8 RR. RATIH 2/8 THAI TUBTIM 24/S 總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港辦籍步: 東敦道10號和記大戶日抄。電話:5~264141 九龍辦事處:廣東道海洋中心1313堂。電話:3-660237

- 收貨站:裝誦國際貨給碼頭第二號(HIT(B2)LTD.)。

TOHO LINE

本東方ध船有限公司

歐洲走朝航線

M. S. "DAIWA MARU"

大 和 丸

八月十四日落貨 八月十五日開行

音號: Hamburg, Antwerp, Hull, Liverpool, London, Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre With transhipment at Antwerp, Liverpool, London, Aarhus With transhipment at Hamburg

拐岸轨道有限公司  谷 谷 了削減五類主要成表配額百 工個國家和地區,都拒絕接 所以 一個國家和地區,都拒絕接 應共市半數人口紡織品的十

鴻圖設

助資金比例的要求。 一有研究結果了 一有研究結果了 一种的工作。 一种工作。 一种工作, 一种工

港元分美元

· 貨贖單

認,法說的演導

個新的觀點是,電影盡管好景,然是一片好景,但是,他又有一樣獨時的看法,就是電影市場仍視獨時的看法,就是電影市場仍

語影 色

5.

天場

到這個

理,也不合國際貿易法規的 理,也不合國際貿易法規的 理,也不合國際貿易法規的 理,也不合國際貿易法規的 理,也不合國際貿易法規的 與立入口限額,配對共市的結 對類外犧牲,而對共市的結 就緒,反而美國針繳衣籍輸 以為。因為現在五類香港市 就緒,反而美國針繳衣籍輸



工商業不景氣地產股市疲弱 飲食業經營

分配参展展覽室

E的上升幅度多在百公 生意已經極之難做,無 以此,最近兩個多月來 以此,最近兩個多月來 以此,最近兩個多月來

Brief biographies of 114 prominent figures from all walks A detailed chronicle from ca. 1 million years BC to 1981; A summary of China's new Bronomic strategy lincluding Edited and N.C. Size: 13.5 x 19.5 cm 704 pages Available at bookstores throughout Hongkong

集團經營佔盡便勢

存欸證 記者

的原因。 有利,促成泰商最近 有利,促成泰商最近

**尼玩具展**曾

月會

readjustment and festructuring), its achievements and the

questions it has brought about in the course of its application,

Recent achievements in science and technology,

A whole chapter on Taiwan and reunification,

Recent developments in the realm of art and literature and literature

An overall review of China's foreign policy and for-

US\$18.00

(by sea mail)

and the latest 1981 national economic performance;

Special Economic Zones in South Chipai

信任貿易諮詢委員

表安

一天成交一億六

五美元

〇里三五九五六へ下 五拉九比八法五二へ 一人 五利七國ン・括

TA KUNG PAO 342, Hennessy Road, 7/F. Published by TA KUNG PAO 342, Hennessy Road, Hongkong

P. O. Box 1161 Tel: 5-741173 Distributed by: 利 LEE YUEN SUBSCRIPTION AGENCIES Flat 'A', 1/F., 18-26, Portland St., Kowloon, Tel: 3-843393 Hongkong

秋立九十

他,便整晚大可玩低痛快、稿件,交往各報馆去,如果台送稿的男孩,例必在黄一情况狼狈,又尴尬,笔说一情况狼狈,又尴尬,笔说

人為快樂之本」的精神對 人為快樂之本」的精神對 使着侍者送稿,這情形更 網輯提的妙主意——電話 然期,最方便快捷妥 然期,最方便快捷妥 。 新報提的妙主意——電話 可相熟酒根宴會,或 是情形更

在大小也在我自般解釋下,對方本着了助 性人,也在我自般解釋下,對方本着了助 生人,也在我自般解釋下,對方本着了助 生人,也在我自般解釋下,對方本着了助 性人,也在我自般解釋下,對方本着了助 性人,也在我自般解釋下,對方本着了助 自述確之。 生人,也在我自般解釋下,對方本着了助 自述確然。 一旦錯過送稿時間,便得另想辦法, 也就產生花樣盡出的情形了。 一旦錯過送稿時間,便得另想辦法, 也就產生花樣盡出的情形了。 一旦錯過送稿時間,便得另想辦法, 也就產生花樣盡出的情形了。

們明白你工作處境、大量,體會地說:一

唉!——於是,心情今還没充足存貨,隨時今還沒充足存貨,隨時

**从九月三日舉行的知识九月三日舉行的知识然近來正常** 

關正傑九月個

將由香港管弦樂團路上傑九月個人演唱

語影

例如突

傅奇



出。翡翠台逢星: 作,分别在「麗的 作,分别在「無



的水洋過飲批一有基香謂潛台意同不他 因的要主是煉磨的視電為認,法說的演導

自《翻妹子》落盘之後,姿态是繼續與珠城公司製作一部《 有好電影之後,跳出電視圈的, 有好電影之後,跳出電視圈的, 等是繼續與珠城公司製作一部《 等是繼續與珠城公司製作一部《 等是繼續與珠城公司製作一部《 等上妹》,另一部是為耀華公司 即是在 等上妹。 即是在 等上妹。 即是在 等上, 是在 等上, 是在 等上, 是在 是在 是在 是在 是在

喜 具

82年世界性全新方式發行 同期推出 分日上映

老少咸宜 闔府統請

杜比智响效果·電子遊戲機式車曼 [Xiousness] 霍士公司發行太空科幻電影巨無霸 . 佐治洛卡斯率領各路太空英雄連環大出擊 章 Tr 奇兵 男主角 夏理遜福 · 太空情侣 麥成美·慕莉菲莎 如 由主演 参加「星球大戰砌圖比賽」·可獲「星球大戰」名貴玩具·請留意 参加辦法

南華·南洋·銀都 新光·鸞榮華

華都 國寶 宇宙

日卡通大

天荒隽

嘻嘻哈哈·豆豆被人「蝦」 巴巴喳喳·KID仔真「訝咋」

師 手合作完成

一世界第 部 熊貓 通片

粵語對白

九四



《老婦

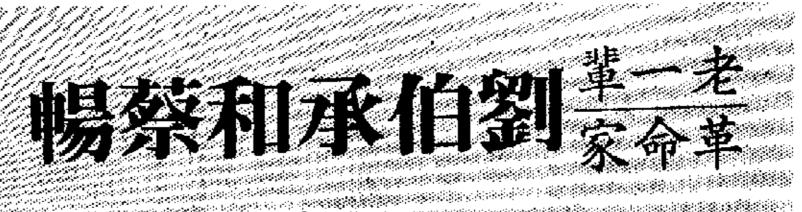




切親生學的學大業農北河的動勞產生加參社公在同,時察視



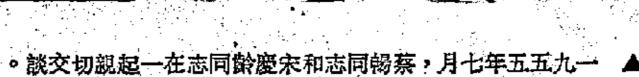
《向瞥子。

















要來討命呀!

不

聞老 我孫



你認識孫阿木

· 朋荃同我比喎~~~

名,字那

我不

我幾乎認不得你了!不知白地說,「你换了,不認識我了?」

玲

**人左手抓住鄭** 至於誤傷鄭人有間的境 ,右手的中指一彈,竟然又是恰恰彈着無鋒的劍膏,來玉京的 是出正是他在烏然鎮那天晚上,在金鼎和家中碰上的那個蒙面人 就上京身不由己的退了幾步,此時方始看得消楚,抓住鄉巧兒 是不把我放下了一聲,說道「「又是你這小子,嘿嘿,你的劍法 大為精進了」」 一個小姑娘,算得什麼好漢」」 一個小姑娘,算得什麼好漢」」

倒是大為精進了!」那家面人哼了一聲,說道!

晨之林叢

談《叢林

晨》

的美景者,有以除日本為拍攝對象者

取材的對象。

除了林木景色外,更有人物或其他主體者着實不少,而且每每出現很多佳作。

攝影

光與霧



送美非常。 這就是 完一般的景緻,實 多多彩,出現了萬

幻影會國際沙龍優異作品)





影聯攝影學會主辦,包影聯會往流水響

九月五日。

一次有堂高座展覽廳舉行。截止收件日期為假大會堂高座展覽廳舉行。截止收件日期為一次年度會員聯展定於十月六、七、八日

₩. Ľ.

# 《老婦》 的始

原作彩色)

種出現 表現的

彩配搭極的原作,製品 此作獲得高獎,殊從時機的高超技術之時,會緻賞作者人們在欣賞這張作人們在欣賞這張作

午一時至下午七時。 每日展出時間係由上,除星期日休息外, (即明愛中心對面)

拉好結婚相等。由黄 班。課程包括·彩色 政。課程包括·彩色 以八月二十六日星期 於八月二十六日星期

點通(中華會季賽丙組優異獎)關文耀 八月廿三日、星期 八月廿三日、星期 八月廿三日、星期 八月廿三日、星期 一个山上,三一次四二四 一个山上,三一次四二四 一个山上,三一次四二四 一个山上,三一次四二四 一个山上,三一次四二四 一个山上,三一次四二四 一个山上,三一次四二四 一个山上,三一次四二四 一个山上,三一次四二四 一个山上,三一次四二四





了 一 一 房 東 周 太 叫 起來 一 大 所 和 的 神 神

被,我們只得搬家了。」 一定知道,不是房捐局 一定知道,不是所以和 一定知道,是不是可以和 一定知道,是不是可以和 一定知道,是不是可以和 一定知道,是不是可以和 是超度呢?前天已經鬧過了 一定知道,不是所過了

五

月賽亞軍)

的。他走去看老古的房間,那照例是不上鎖但現在,有什麽辦法?

中的駒物而被停牌的事件。 中的駒物而被停牌的事件。 步?還是科學研究的退步? 步?還是科學研究的退步? 步?還是科學研究的退步? 步?還是科學研究的退步? 一個醫生說,我解剖過試驗 在一個醫生說,我解剖過試驗 一個醫生說,我解剖過試驗 不是不能對人類的變度及 一個醫生說,我解剖 一個醫生說,我解言 一個醫生說,我解言 一個醫生說,我們 一個醫生說,我們 一個醫生說,我們 一個醫生說,我們 一個醫生說,我們

性一如由是

用一殊的

護慈 他 老

要し因此於倫

而一要端人道

咖啡或 歌《三隻團 老鼠 》 《 直到 医即呼吸 歌音 語名的兒童輪唱民 中的駒物而被 露華 濃弄 瞎多少隻 无子

**分是有骨氣的。被篡改的史實定要糾正。于孫,更不能做中華民族的不肖子孫!中我們不能沉默,我們不能做死難者的不** 

指

衆示予應

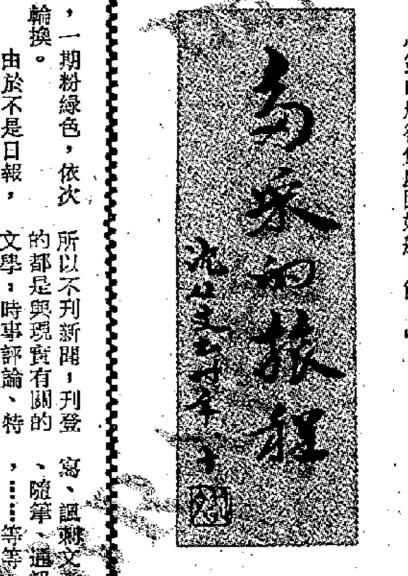
者

五名

「於是兩人同作狂笑 「宮岡答-一我殺了 「宮岡答-一我殺了 金融 

人,出了别一個巴某,感,取實着也儘認

這們使詩詩人個特。一來的甚簽活,在管為



務法例時, 頗有 計到今年底港市 開, 如果地産市 大人作出預

藝壇体 筆品星 的却他大 錄 些知

遊還業館 展搁是舉 文國視動 章盘界的 可面新山

體動方掉的曾飯

华》印》報一×

素

電影《夜半歌聲》的 電影《夜半歌聲》的 次工作會議的宴席上 》的跨測工作,在一 》的跨測工作,在一 》的跨測工作,在一 一首插曲《熱族單人 一首插曲《熱族單人

**地人命先道**追的過跟看健的於雖意是 回投運還發是炸流大浩全作行然志林 他肢 節 體 的

的人香症肚致以也節,可港上,出讓許食

食足い

無關的聲卒,合說限的舊。安還家道

死之兜容憶 李着一张函授課程廣告店,細心一看, 發現疑點重重。 李者一张函授課程廣告店,細心一看, 發現疑點重重。 李人懷疑的是,那些導師究竟是何方神 中人之事業導師編輯和批改。每科平均收費七十 元。付款寄某信箱。往下遏附上姓名、地址 一個信箱號碼可供想像,而申請補習中心舉辦。 函授 時上詳細地址和電話號碼。假如申請者交足 附上詳細地址和電話號碼。假如申請者交足 所上詳細地址和電話號碼。假如申請者交足 所上詳細地址和電話號碼。假如申請者交足 一個信箱號碼可供想像,而申請補習者反要 方面追究? 亦可追究? 本談面的補習中心。有志在家利用閒暇補習 方面追究? 大好。

。這種宣傳方法,就不那麼乞人憎。「種類商品讚揚一番,然後再突出所要宣傳的一個見過一些直接式的「廣告雜誌」,把

作作人们 (作)人们 (中)人们 (中

痕》,是由異九二八年,香 九二八年,香

情雪助主彭要,手辦商

辦不。的女

反效果宣傳 

由於主辦人回去內地 出版了五六期左右, 以別處然只 香港第一本婦女列物へ 而停刊・然而它却是



説《一天》

不應該有保障?

一不時特了的此景前個

保 障和競爭

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong :限有(港番)報 で大:印督 上十八百二千八萬二第 二四三道詩尼軒港香:址地 至一八一七五七,機總話電 幣港售零 强大三紙出日今 司公限有務印利有 港 香

補水鴨精・飮落先知醒 界虧損・女界不調・産後體弱 後欠補・血氣兩虧・老人畏寒

電話:5-400144

銷處:健民醫葯有限公司

界

enclose

and St., Kowloon, 393